



### Festvergnügen auf dem Greifswalder Weihnachtsmarkt

**Lichterglanz, Leckereien, Kunsthandwerk, Adventsmusik, Riesenrad, Krippenspiel, Weihnachtsmann und Partystimmung vom 25. November bis zum 21. Dezember**

50 Schausteller, Gastronomen und Händler sind ab Freitag, dem 25. November, mit Fahrgeschäften, Bäcker- und Zuckerhütten, Imbissständen, Ausschankbetrieben und stimmungsvoll gestalteten Miniaturläden empfangsbereit. Der Greifswalder Weihnachtsmarkt präsentiert sich vor allem kinder- und familienfreundlich. Er bietet eine attraktive Mischung aus Kultur und Einkaufserlebnis. Endlich, nach sieben Jahren, stehen auf dem Greifswalder Weihnachtsmarkt auch wieder ein Riesenrad und erstmals ein historisches Kinderkarussell mit hölzernen Pferdchen. Die festliche Eröffnung startet mit der Ankunft des Weihnachtsmannes am 1. Advent um 15 Uhr im Greifswalder Museumshafen.

Auf dem Greifswalder Weihnachtsmarkt wird auch in diesem Jahr die **hölzerne Adventskirche** aufgebaut. Noch immer ist dieses Angebot der Kirche einzigartig im Land. Die Arbeit des Kapellenvereins, der das Kirchlein betreibt, erfährt bei Organisatoren und Gästen des Greifswalder Weihnachtsmarktes große Wertschätzung. Hans-Martin Harder und Roland Springborn vom Kapellenverein



Blick auf den Weihnachtsmarkt, Foto Wally Pruß

haben Kirchengemeinden, Bürgerhufen, Schulen, Musiker und Vereine gewinnen können, ein kreatives Adventsprogramm zu gestalten. Viele sind diesem Aufruf gefolgt und so reicht das Repertoire vom Buchverkauf der Soroptimisten über Gesprächsrunden mit Prominenten, über das Backen von Plätzchen und Bastelstunden bis hin zum Chorkonzert der Martinschule. Eröffnet wird die Kirche in diesem Jahr am 1. Advent gegen 16 Uhr von Probst Gerd Panknin.

#### Weihnachtsdorf auf dem Fischmarkt

Auf dem **Fischmarkt** betreiben auch in diesem Jahr Gastronomen aus der Region das Greifswalder Weihnachtsmarktes große Wertschätzung. Hans-Martin Harder und Roland Springborn vom Kapellenverein

hier Aktionen wie z. B. Kinderbacken, Kinderschminken und kleine kulturelle Darbietungen. Zudem wird eine Live-Band für Stimmung sorgen. Dienstags und mittwochs ab 17 Uhr werden im Open-Air-Adventskino Familienfilme gezeigt. Gleichfalls laden der Glögg- und der Lucia-Stand, beide neben dem Fischerbrunnen, zum Verweilen auf dem Fischmarkt ein.

#### Kulturprogramm

Das **Bühnenprogramm des Weihnachtsmarktes** bietet musikalische Unterhaltung, Kindershowprogramm und Kasperletheater mit Zuckerbäcker Rasch für die ganz Kleinen und Glühweinpartys für die Großen. Im Mittelpunkt steht der Weihnachtsmann. Stets mittwochs, freitags, sonnabends und sonntags hält er ab 16 Uhr hier seine Sprechzeit ab. Seit nunmehr 14

Jahren kommt der **Weihnachtsmann** am 1. Advent auf dem ehemaligen Haikutter HANNE-MARIE nach Greifswald. Seine Begrüßung im Museumshafen um 15 Uhr wird mit einem Feuerwerk und Posaunenmusik zelebriert. Oberbürgermeister Dr. Stefan Fassbinder und zahlreiche Familien sind dabei, wenn der Weihnachtsmann von Bord steigt und begleiten ihn bis hinauf zum Marktplatz zur festlichen Eröffnung des Weihnachtsmarktes. Während der Weihnachtsmann im Anschluss seine erste Sprechstunde abhält, schneidet Dr. Stefan Fassbinder einen 4 Meter langen **Stollen**, gebacken von Auszubildenden des Greifswalder Berufsbildungswerkes, an. Mit dem Erlös aus dem Verkauf des Weihnachtsgebäcks gestaltet die Volkssolidarität eine Weihnachtsfeier für wohnungslose Menschen. Rund um den Weihnachtsmarkt hat die Stadtverwaltung **weitere kulturelle Höhepunkte** vorberei-

tet. Dazu zählen nicht nur die Reihe Musik zum Advent im Rathausfoyer, sondern auch ein Töpfermarkt, Konzerte und Puppentheater im sozio-kulturellen Zentrum St. Spiritus, sowie mehrere Konzerte der Musikschule. Außerdem werden drei freche Schneemänner dem Weihnachtsmann das Leben schwer machen. Diesem bösen Treiben können die Kinder während eines Lampionumzuges am 3. Dezember ein Ende setzen.

#### Shopping leicht gemacht

Der Besuch des Weihnachtsmarktes lässt sich auch in diesem Jahr aufs Beste mit dem **Kauf von Geschenken** verbinden. 60 Manufakturen, Ateliers und Werkstätten bieten an den Adventswochenenden im Kunsthandwerkermarkt im Rathauskeller auf 350 qm Verkaufsfläche Handgemachtes aus Holz, Ton, Wolle, Leder, Metall und Glas, Genähtes, Gewebtes, Gemaltes, Geformtes an.

Auf dem Frischemarkt auf dem Platz Am Mühlentor kann alles erworben werden, was zum Fest auf den Tisch kommen soll. Der Innenstadtverein lädt am 1. Advent von 12 bis 17 Uhr zum Advents-Shopping und am 10. Dezember bis 24 Uhr zum Mitternacht-Shopping ein. Die Busse der Linie 3 fahren während des Weihnachtsmarktes die Haltestelle Marktplatz an. Nur während der festlichen Eröffnung am 1. Advent, von 14:30 bis 17:00, und während des Mitternachtsshopping am 10. Dezember ab 19:30 Uhr werden die Busse umgeleitet, um den Fußgängerverkehr nicht zu behindern.

Veranstalterin des Greifswalder Weihnachtsmarktes ist die Universitäts- und Hansestadt Greifswald. Die Organisation unter Federführung des Ordnungsamtes liegt in den Händen einer Arbeitsgruppe. Ihr gehören neben Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern der Stadtverwaltung und der Bürgerschaft auch Vertreter des Innenstadtvereins, des Kappellenvereins (Betreiber der Adventskirche), des Museumshafenvereins und des Theaters an. Produziert wird der Weihnachtsmarkt von der Großmarkt Rostock GmbH, einem Eigenbetrieb Hansestadt Rostock

Mehr Information finden Sie im Internet auf der Seite [www.greifswald.de/weihnachtsmarkt](http://www.greifswald.de/weihnachtsmarkt)



Schwippbogen 2016, kreierte von Andreas Pönisch, Kunsthandwerker

### Neue Ausstellung in der Kleinen Rathausgalerie: Kunst für alle!

Unter dem Titel „Kunst für alle!“ zeigt die Kleine Rathausgalerie noch bis zum 3. Februar 2017 eine Gruppenausstellung Greifswalder Künstlerinnen und Künstlern der Online-Galerie **Schwarzmarkt.Online**. Innerhalb der Ausstellung werden unterschiedlichste Bereiche der Bildenden Kunst vorgestellt: Unter anderem Fotografie von Lars Heidemann, Jan Krause, Florian Mehlig & Florian Rehberg, Druck-/ Digital-Grafik von Juana Anzelini, Bertram Schiel, Pauline Stopp & Dorothea Liesenberg sowie Malerei von Lisa Teggzat. Außerdem gibt Julia Piehl im Rahmen der Ausstellung ihr Schwarzmarkt.Online-Debüt. Schwarzmarkt.Online ist die Internet-Galerie für junge Kunst aus Greifswald. Seit Juli dieses Jahres werden Künstlerinnen und Künstler auf [www.schwarzmarkt.online](http://www.schwarzmarkt.online) Seite an Seite mit ihren Werken

präsentiert, um so Kunst greifbarer und leichter zugänglich zu machen. Die Webseite dient dabei als Ausstellungsplattform, Online-Shop für Reproduktionen und Verknüpfungspunkt von Kunstschaffenden und Kunstinteressierten. Im Rathaus haben Ausstellungsbesucher nun die Gelegenheit, die Originale zu besichtigen. Unter den ausgestellten Arbeiten werden allerdings auch Werke sein, die bislang noch nicht in der Online-Galerie zu sehen waren. Das hinter der Plattform Schwarzmarkt.Online stehende Künstlerkollektiv präsentierte einen Teil seiner Arbeiten bereits im Juli in der „Kleinsten schwimmenden Galerie“ auf dem Segelboot „Boot“ im Museumshafen und während der Greifswalder Kulturnacht im September in der „Alten Bäckerei“ sowie auf dem Schiff Christian Muther. Informa-

tionen im Internet: [www.schwarzmarkt.online](http://www.schwarzmarkt.online) **Ausstellungsdauer:** 24. November 2016 - 3. Februar 2017 **Ort:** Kleine Rathausgalerie im 1. OG des Greifswalder Rathauses am Markt **Öffnungszeiten** der Rathausgalerie: Montag - Donnerstag 8:00 - 18:00 Uhr | Freitag 8:00 - 15:30 Uhr



Bild von Lisa Teggzat

### Nächste Bürgersprechstunde des Oberbürgermeisters

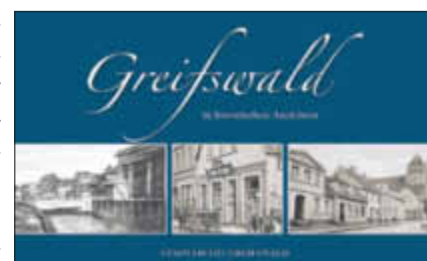
Oberbürgermeister Dr. Stefan Fassbinder lädt am **Donnerstag, dem 15. Dezember** zur nächsten Bürgersprechstunde

nach Schönwalde II ein. Bürgerinnen und Bürger können sich zwischen 16:30 und 18:00 Uhr in der Schwalbe, Maxim-Gorki-

Straße 1, mit ihren Fragen und Anliegen direkt an ihn wenden. Anmeldungen sind nicht notwendig.

### Bildband mit historischen Greifswalder Postkartenmotiven erscheint in Kürze

Vielleicht noch eine gute Gelegenheit für ein Weihnachtsgeschenk: Anfang Dezember erscheint einer neuer Bildband mit historischen Greifswalder Postkartenmotiven. Die Vorlagen entstammen den Sammlungen des Greifswalder Stadtarchivs. Der Bildband entstand in Zusammenarbeit mit der Kalendermanufaktur Verden. Er vereint 36 Reproduktionen alter Postkarten mit Motiven aus Greifswald



vom Beginn des 20. Jahrhunderts. Die Abbildungen zielen bereits die Wandkalender, die das Stadtarchiv und der Verlag von 2013 bis 2015 herausga-

ben. So sind beispielsweise verschiedene Abschnitte des Walls, der Markt, der Hafen, der Rubenowplatz, der heutige Dietrich-Bonhoeffer-Platz, das Chemische Institut in der Soldmannstraße, das Kurhaus in den Anlagen sowie andere einzelne Gebäude abgebildet. Pro Seite wird jeweils ein Postkartenmotiv präsentiert. Der Bildband kostet 19,80 Euro und ist in allen Buchhandlungen erhältlich.

Inhaltsverzeichnis  
Amtlicher Teil

Inhaltsverzeichnis  
Amtlicher Teil

<b>Beschlüsse</b>	
Beschlussliste des Hauptausschusses vom 01.11.2016, nichtöffentliche Sitzung, zustimmende Beschlüsse	2
Beschlussliste des Hauptausschusses vom 01.11.2016, öffentliche Sitzung, zustimmende Beschlüsse	2
Beschlussliste der Bürgerschaft vom 10.11.2016, öffentliche Sitzung, zustimmende Beschlüsse	2
<b>Termine der bürgerschaftlichen Gremien</b>	
Termine der Gremien der Bürgerschaft im Dezember 2016	3
Termine des Seniorenbeirats	3
<b>Informationen der Stadtverwaltung</b>	
Antrittsbesuch: Neuer US-Generalkonsul besuchte Greifswald	3
Satzungen des Landkreises Vorpommern-Greifswald	3
Grundstücksangebot Kapauenstraße 20	4
Büro der Behindertenbeauftragten geschlossen	4
<b>Information anderer Behörden</b>	
Pflegestützpunkt Greifswald	4
<b>Sonstige Bekanntmachungen</b>	
Bekanntmachung des Jahresabschlusses 2015 gemäß § 14 Abs. 5 Kommunalprüfungsgesetz (KPG) - Bekanntmachung Abwasserwerk Greifswald vom 15.11.2016	4

Die nächste Ausgabe erscheint  
am 23. Dezember 2016

Redaktionsschluss  
ist am 15. Dezember 2016, 12:00 Uhr

Impressum

**Greifswalder Stadtblatt**

Öffentliche Bekanntmachungen der Universitäts- und Hansestadt Greifswald

**Verlag + Satz:** LINUS WITTICH Medien KG  
Röbeler Straße 9  
17209 Sietow  
**Druck:** Druckhaus WITTICH  
An den Steinenden 10  
04916 Herzberg/Elster  
Tel. 03535 489-0  
**Telefon und Fax:**  
**Anzeigenannahme:** Tel.: 039931 579-0  
Fax: 039931 579-30  
**Redaktion:** Tel.: 039931 579-16  
Fax: 039931 579-45  
**Internet und E-Mail:** www.wittich.de  
E-Mail: info@wittich-sietow.de

Namentlich gekennzeichnete Artikel geben die Meinung des Verfassers wieder, der auch verantwortlich ist. Für Text-, Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere allgemeinen Geschäftsbedingungen und unsere zz. gültige Anzeigenpreisliste. Für nicht gelieferte Zeitungen infolge höherer Gewalt oder anderer Ereignisse kann nur Ersatz des Betrages für ein Einzelexemplar gefordert werden. Weitergehende Ansprüche, insbesondere auf Schadensersatz, sind ausdrücklich ausgeschlossen. Vom Kunden vorgegebene HKS-Farben bzw. Sonderfarben werden von uns aus 4C-Farben gemischt. Dabei können Farbabweichungen auftreten, genauso wie bei unterschiedlicher Papierbeschaffenheit.

Deshalb können wir für eine genaue Farbwiedergabe keine Garantie übernehmen. Diesbezügliche Beanstandungen verpflichten uns zu keiner Ersatzleistung. Die Vervielfältigungs- und Nutzungsrechte der hier veröffentlichten Fotos, Bilder, Grafiken, Texte und auch Gestaltung liegen beim Verlag. Vervielfältigung nur mit schriftlicher Genehmigung des Urhebers.

**Verantwortlich:**  
**Amtlicher Teil:** Der Oberbürgermeister  
**Außeramtlicher Teil:** Mike Groß (V. i. S. d. P.)  
**Anzeigenteil:** Jan Gohlke  
**Erscheinungsweise:** 30 Ausgaben gemäß Festlegung der Universitäts- und Hansestadt Greifswald, wird kostenlos an alle erreichbaren Haushalte im Amtsbereich verteilt  
31.045 Exemplare

**Auflage:**  
**WITTICH MEDIEN** LINUS WITTICH Medien KG  
Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

Satzungen/Beschlüsse

Beschlussliste des Hauptausschusses vom 01.11.2016

nichtöffentliche Sitzung  
zustimmende Beschlüsse

**Beschlusnummer:** HA-168/16  
**Drucksachennummer:** 06/815  
**Einbringer:** Dez. I, Amt 30  
**Beschlussgegenstand:** Vergleich zur Beilegung eines Rechtsstreits betreffs des Stadthausgewerks „Aufzugsanlagen“

**Einbringer:**  
**Abstimmung**

<b>Ja</b>	<b>Nein</b>	<b>Enthaltung</b>
mehrheitlich	0	1

**Beschlusnummer:** B420-16/16  
**Drucksachennummer:** 06/843  
**Beschlussgegenstand:** Wahl der Mitglieder des Rechnungsprüfungsausschusses

**Einbringer:**  
**Abstimmung**

<b>Ja</b>	<b>Nein</b>	<b>Enthaltung</b>
mehrheitlich	0	1

**Beschlusnummer:** B421-16/16  
**Drucksachennummer:** 06/848  
**Beschlussgegenstand:** Wahl der Mitglieder des Werksausschusses des Abwasserwerks Greifswald

**Einbringer:**  
**Abstimmung**

<b>Ja</b>	<b>Nein</b>	<b>Enthaltung</b>
einstimmig	0	0

**Beschlusnummer:** B422-16/16  
**Drucksachennummer:** 06/849  
**Beschlussgegenstand:** Wahl der Mitglieder des Betriebsausschusses „Hanse-Kinder“

**Einbringer:**  
**Abstimmung**

<b>Ja</b>	<b>Nein</b>	<b>Enthaltung</b>
einstimmig	0	0

**Beschlusnummer:** B423-16/16  
**Drucksachennummer:** 06/846  
**Beschlussgegenstand:** Besetzung des Betriebsausschusses „Seesportzentrum Greif“

**Einbringer:**  
**Abstimmung**

<b>Ja</b>	<b>Nein</b>	<b>Enthaltung</b>
einstimmig	0	0

**Beschlusnummer:** B424-16/16  
**Drucksachennummer:** 06/851  
**Beschlussgegenstand:** Besetzung des Beirates der ABS - Gemeinnützige Gesellschaft für Arbeitsförderung, Beschäftigung und Strukturentwicklung mbH

**Einbringer:**  
**Abstimmung**

<b>Ja</b>	<b>Nein</b>	<b>Enthaltung</b>
mehrheitlich	0	1

**Beschlusnummer:** B425-16/16  
**Drucksachennummer:** 06/852  
**Beschlussgegenstand:** Benennung der Mitglieder des Nahverkehrsbeirates

**Einbringer:**  
**Abstimmung**

<b>Ja</b>	<b>Nein</b>	<b>Enthaltung</b>
einstimmig	0	0

**Beschlusnummer:** B426-16/16  
**Drucksachennummer:** 06/845  
**Beschlussgegenstand:** Besetzung des Aufsichtsrates der Stadwerke Greifswald GmbH

**Einbringer:**  
**Abstimmung**

<b>Ja</b>	<b>Nein</b>	<b>Enthaltung</b>
einstimmig	0	0

**Beschlusnummer:** B427-16/16  
**Drucksachennummer:** 06/844  
**Beschlussgegenstand:** Besetzung des Aufsichtsrates der Wohnungsbau- und Verwaltungsgesellschaft mbH Greifswald

**Einbringer:**  
**Abstimmung**

<b>Ja</b>	<b>Nein</b>	<b>Enthaltung</b>
einstimmig	0	0

**Beschlusnummer:** B428-16/16  
**Drucksachennummer:** 06/853  
**Beschlussgegenstand:** Besetzung des Aufsichtsrates der Greifswalder Parkraumbewirtschaftungsgesellschaft mbH

**Einbringer:**  
**Abstimmung**

<b>Ja</b>	<b>Nein</b>	<b>Enthaltung</b>
einstimmig	0	0

**Beschlusnummer:** B429-16/16  
**Drucksachennummer:** 06/854  
**Beschlussgegenstand:** Besetzung des Aufsichtsrates der Theater Vorpommern GmbH

**Einbringer:**  
**Abstimmung**

<b>Ja</b>	<b>Nein</b>	<b>Enthaltung</b>
einstimmig	0	0

Beschlussliste des Hauptausschusses vom 01.11.2016

öffentliche Sitzung  
zustimmende Beschlüsse

**Beschlusnummer:** HA-167/16  
**Drucksachennummer:** 06/791.2  
**Einbringer:** Dez. II, Amt 60  
**Beschlussgegenstand:** Bauantrag - Neubau des Polizeihauptreviers und Kriminalkommissariat-Außenstelle in der Brinkstraße 13 - 14

**Abstimmung:**

<b>Ja</b>	<b>Nein</b>	<b>Enthaltung</b>
11	0	1

Beschlussliste der Bürgerschaft vom 10.11.2016

öffentliche Sitzung  
zustimmende Beschlüsse

**Beschlusnummer:** B414-16/16  
**Drucksachennummer:** 06/837  
**Beschlussgegenstand:** Wahl der Mitglieder des Hauptausschusses

**Einbringer:**  
**Abstimmung**

<b>Ja</b>	<b>Nein</b>	<b>Enthaltung</b>
mehrheitlich	0	1

**Beschlusnummer:** B415-16/16  
**Drucksachennummer:** 06/838  
**Beschlussgegenstand:** Wahl der Mitglieder des Ausschusses für Finanzen, Liegenschaften und Beteiligungen

**Einbringer:**  
**Abstimmung**

<b>Ja</b>	<b>Nein</b>	<b>Enthaltung</b>
mehrheitlich	0	1

**Beschlusnummer:** B416-16/16  
**Drucksachennummer:** 06/840  
**Beschlussgegenstand:** Wahl der Mitglieder des Ausschusses für Bauwesen, Umwelt, Infrastruktur und öffentliche Ordnung

**Einbringer:**  
**Abstimmung**

<b>Ja</b>	<b>Nein</b>	<b>Enthaltung</b>
mehrheitlich	0	1

**Beschlusnummer:** B417-16/16  
**Drucksachennummer:** 06/841  
**Beschlussgegenstand:** Wahl der Mitglieder des Ausschusses für Wirtschaft, Tourismus und Kultur

**Einbringer:**  
**Abstimmung**

<b>Ja</b>	<b>Nein</b>	<b>Enthaltung</b>
mehrheitlich	0	1

**Beschlusnummer:** B418-16/16  
**Drucksachennummer:** 06/839  
**Beschlussgegenstand:** Wahl der Mitglieder des Ausschusses für Sport, Soziales und Jugend

**Einbringer:**  
**Abstimmung**

<b>Ja</b>	<b>Nein</b>	<b>Enthaltung</b>
einstimmig	0	0

**Beschlusnummer:** B419-16/16  
**Drucksachennummer:** 06/842  
**Beschlussgegenstand:** Wahl der Mitglieder des Ausschusses für Bildung, Universität und Wissenschaft

**Beschlusnummer:** B430-16/16  
**Drucksachennummer:** 06/856  
**Beschlussgegenstand:** Wahl der Vertreter und ihrer Stellvertreter der Universitäts- und Hansestadt Greifswald für die Verbandsversammlung des Regionalen Planungsverbandes Vorpommern

**Einbringer:**  
**Abstimmung**

Ja	Nein	Enthaltung
einstimmig	0	0

**Beschlusnummer:** B431-16/16  
**Drucksachennummer:** 06/802.1  
**Beschlussgegenstand:** Bewerbung um die Ausrichtung des Internationalen Hansetages in Greifswald zum nächstmöglichen Zeitpunkt

**Einbringer:** Oberbürgermeister  
**Abstimmung**

Ja	Nein	Enthaltung
mehrheitlich	1	1

**Beschlusnummer:** B432-16/16  
**Drucksachennummer:** 06/801.1  
**Beschlussgegenstand:** Gesellschafterentscheidung zum Bauvorhaben der Wohnungsbau- und Verwaltungsgesellschaft mbH Greifswald (WVG) - A11-Hansehof

**Einbringer:** Dez. I, Beteiligungsmanagement  
**Abstimmung**

Ja	Nein	Enthaltung
21	16	0
	Alter-native 3	

**Beschlusnummer:** B433-16/16  
**Drucksachennummer:** 06/794.1  
**Beschlussgegenstand:** Jahresabschluss 2015 des Eigenbetriebes Seesportzentrum Greif

**Einbringer:** Dez. I, Seesportzentrum Greif  
**Abstimmung**

Ja	Nein	Enthaltung
mehrheitlich	0	1

**Beschlusnummer:** B434-16/16  
**Drucksachennummer:** 06/793  
**Beschlussgegenstand:** Wirtschaftsplan 2017 des Eigenbetriebs „Hanse-Kinder“

**Einbringer:** Dez. I, Eigenbetrieb Hanse-Kinder  
**Abstimmung**

Ja	Nein	Enthaltung
mehrheitlich	0	1

**Beschlusnummer:** B435-16/16  
**Drucksachennummer:** 06/797  
**Beschlussgegenstand:** Annahme einer Spende für die Kinder-

tagesstätte „Lilo Herrmann“  
**Einbringer:** Dez. I, Eigenbetrieb Hanse-Kinder  
**Abstimmung**

Ja	Nein	Enthaltung
einstimmig	0	0

**Beschlusnummer:** B436-16/16  
**Drucksachennummer:** 06/798  
**Beschlussgegenstand:** Annahme einer Spende für die Kindertagesstätte „Lütt Matten“

**Einbringer:** Dez. I, Eigenbetrieb Hanse-Kinder  
**Abstimmung**

Ja	Nein	Enthaltung
einstimmig	0	0

**Beschlusnummer:** B437-16/16  
**Drucksachennummer:** 06/792.1  
**Beschlussgegenstand:** Optionserklärung nach § 27 Abs. 22 UStG - Beibehaltung des bisherigen § 2 Abs. 3 UStG

**Einbringer:** Dez. I, Amt 20  
**Abstimmung**

Ja	Nein	Enthaltung
mehrheitlich	1	3

**Beschlusnummer:** B438-16/16  
**Drucksachennummer:** 06/795  
**Beschlussgegenstand:** 1. Änderungssatzung der Universitäts- und Hansestadt Greifswald über die Erhebung von Gebühren und Entgelte für Leistungen der öffentlichen Feuerwehr (Feuerwehrgebühren- und - entgeltsatzung)

**Einbringer:** Dez. II, Amt 32  
**Abstimmung**

Ja	Nein	Enthaltung
mehrheitlich	0	1

**Beschlusnummer:** B439-16/16  
**Drucksachennummer:** 06/789  
**Beschlussgegenstand:** Beschluss zur Abschnittsbildung, Kostenspaltung und Klassifizierung für die Abrechnung der Straßenbaumaßnahme von Straßen im Ortsteil Ladebow, Bereich Flugplatzsiedlung nach der Straßenbaubeitragssatzung der Universitäts- und Hansestadt Greifswald

**Einbringer:** Dez. II, Amt 60  
**Abstimmung**

Ja	Nein	Enthaltung
einstimmig	0	0

**Beschlusnummer:** B440-16/16  
**Drucksachennummer:** 06/790  
**Beschlussgegenstand:** Annahme des Handlungsprogrammes der Klimapartnerschaft Greifswald - Po-

der Stadt zu erfahren. Er traf sich darum im Anschluss an den Empfang zu einem langen Gespräch mit der Integrationsbeauftragten der Stadt, Nadine Hoffmann. Außerdem besuchte er die Universität sowie die Integrierte Gesamtschule Erwin Fischer. Hier durften 95 Schülerinnen und Schülern eine Stunde lang Fragen an den US-Generalkonsul richten. Sie interessierten sich für seinen Arbeitstag, für seine Hobbys und ob genügend Zeit für seine Familie bleibe. Generalkonsul Richard Yoneoka lud die Kinder ein, ihn im Konsulat in Hamburg zu besuchen.

merode  
**Einbringer:** Dez. II, Amt 60  
**Abstimmung**

Ja	Nein	Enthaltung
mehrheitlich	6	3

**Beschlusnummer:** B441-16/16  
**Drucksachennummer:** 06/817  
**Beschlussgegenstand:** Antrag zum Bundesprogramm „Nationale Projekte des Städtebaus“ 2017

**Einbringer:** Dez. II, Amt 60  
**Abstimmung**

Ja	Nein	Enthaltung
mehrheitlich	5	1

**Beschlusnummer:** B442-16/16  
**Drucksachennummer:** 06/804.1  
**Beschlussgegenstand:** Lebensqualität und Sauberkeit in den Quartieren - das Stadtbild pflegen („Saubere Stadt“)

**Einbringer:** SPD-Fraktion, CDU-Fraktion  
**Abstimmung**

Ja	Nein	Enthaltung
mehrheitlich	4	4

**Beschlusnummer:** B443-16/16  
**Drucksachennummer:** 06/811  
**Beschlussgegenstand:** Entwicklung eines Regelwerks für ein Ortsteil-Budget als mögliche künftige Komponente eines Bürgerhaushaltes ab 2017

**Einbringer:** Fraktionen SPD, LINKE, B90/DIE GRÜNEN, M. Rodatos, J. Neubert, interfraktionell angestrebt  
**Abstimmung**

Ja	Nein	Enthaltung
mehrheitlich	2	2

**Beschlusnummer:** B444-16/16  
**Drucksachennummer:** 06/816  
**Beschlussgegenstand:** Umsetzung und Priorisierung der Maßnahmen der Fortschreibung der Tourismuskonzeption

**Einbringer:** Milos Rodatos für den Ausschuss für Wirtschaft, Tourismus und Kultur  
**Abstimmung**

Ja	Nein	Enthaltung
einstimmig	0	0

**Beschlusnummer:** B445-16/16  
**Drucksachennummer:** 06/847  
**Beschlussgegenstand:** Ausschreibung der Stelle der/des Beigeordneten

**Einbringer:** Dez. I, Amt 10  
**Abstimmung**

Ja	Nein	Enthaltung
mehrheitlich	2	1

## Termine der bürgerlichen Gremien

### Termine der Gremien der Bürgerschaft im Dezember 2016

**Sitzung des Rechnungsprüfungsausschusses:** Die Tagesordnungen werden im Internet <http://pvrat.de/ratsinfo/greifswald/Meeting-search.html> bekannt gemacht.  
 Donnerstag, den 15. Dezember, 18:00 Uhr im Senatssaal des Rathauses

**Sitzung des Hauptausschusses:** Kanzlei der Bürgerschaft Markt, Rathaus, Zimmer 57  
 Montag, 05. Dezember, 18:00 Uhr im Senatssaal des Rathauses

**Sitzung der Bürgerschaft**  
 Montag, 19. Dezember, 18:00 Uhr im Bürgerschaftssaal des Rathauses

**Veröffentlichung der Tagesordnungen**

**Kontakt**  
 E-Mail: [buergerschaft@greifswald.de](mailto:buergerschaft@greifswald.de)  
 Ortsteilvertretungen:  
 Tel.: +49 3834 8536-1253  
 Fachausschüsse:  
 Tel.: +49 3834 8536-1251  
 Hauptausschuss:  
 Tel.: +49 3834 8536-1254  
 Bürgerschaft:  
 Tel.: +49 3834 8536-1254

### Termine des Seniorenbeirats

Der Vorstand des Seniorenbeirates tagt am 7. Dezember ab 9:00 Uhr im Haus der Begegnung, Trelleborger Weg 37, Ostseevierviertel Parkseite. Die Beratung ist öffentlich.

## Informationen der Verwaltung

### Antrittsbesuch: Neuer US-Generalkonsul besuchte Greifswald

Der neue US-Generalkonsul in Hamburg, Richard Yoneoka, zu dessen Konsulardistrikt auch Mecklenburg-Vorpommern zählt, war im November zu Gast in Greifswald. Er wurde von der 2. Stellvertreterin des Oberbürgermeisters und Leiterin des Rechtsamtes, Sandra Schlegel, sowie Bürgerschaftspräsidentin Birgit Socher im Rathaus empfangen. Im Senatssaal trug sich Richard Yoneoka ins Goldene Buch der Stadt ein. Als Geschenk erhielt er eine für die Küste typische Pflanze - einen männlichen Sanddorn. Das weibliche Gegenstück wurde ihm



v. l. n. r. Sandra Schlegel, Richard Yoneoka, Birgit Socher Foto: Pressestelle

am Nachmittag in der Universität überreicht. Der neue US-Generalkonsul ist sehr an Greifswald

interessiert. Im Vorfeld äußerte er ausdrücklich sein Interesse, mehr über die Integrationspolitik

der Stadt zu erfahren. Er traf sich darum im Anschluss an den Empfang zu einem langen Gespräch mit der Integrationsbeauftragten der Stadt, Nadine Hoffmann. Außerdem besuchte er die Universität sowie die Integrierte Gesamtschule Erwin Fischer. Hier durften 95 Schülerinnen und Schülern eine Stunde lang Fragen an den US-Generalkonsul richten. Sie interessierten sich für seinen Arbeitstag, für seine Hobbys und ob genügend Zeit für seine Familie bleibe. Generalkonsul Richard Yoneoka lud die Kinder ein, ihn im Konsulat in Hamburg zu besuchen.

### Satzungen des Landkreises Vorpommern-Greifswald

Mit der Kreisgebietsreform sind zahlreiche Aufgaben der Universitäts- und Hansestadt Greifswald in die Zuständigkeit des Landkreises übergegangen. Daraus folgt, dass im Landkreis auch Satzungen beschlossen werden, die die Bürgerinnen und

Bürger der Universitäts- und Hansestadt Greifswald betreffen, so zum Beispiel die Abfallgebühren- und Abfallsatzung. Der Landkreis Vorpommern Greifswald veröffentlicht Satzungen und andere Beschlüsse ausschließlich im Internet. Beschlüsse finden Sie auf

der Seite: <http://www.kreis-vg.de/index.php?NavID=2164.277>  
 Satzungen finden Sie auf der Seite: <http://www.kreis-vg.de/index.php?NavID=2098.113>  
 Wer nicht auf das Internet zugreifen kann, kann sich im Landratsamt, Feldstraße 85 a, 17489

Greifswald informieren. Jedermann kann einen Ausdruck des Textes unter der Adresse Landkreis Vorpommern-Greifswald, Landratsamt bestellen und sich kostenpflichtig zusenden lassen. Textfassungen liegen im Landratsamt zur Abholung bereit.

# Sanierung Greifswald „Innenstadt und Fleischervorstadt“

Öffentliche Ausschreibung

Die Universitäts- und Hansestadt Greifswald schreibt folgendes Grundstück im Sanierungsgebiet zum **Verkauf mit Sanierungsverpflichtung zur anschließenden sozialen Nutzung** aus:

**Kapaunenstraße 20 (ehemaliges Jugendhaus „Pariser“)**  
Flurstück 3/8, Flur 33, Gemarkung Greifswald

Das 101 qm große Grundstück ist mit einem zweigeschossigen Gebäude bebaut, Baujahr ca. 1648. Das ehemalige Jugendhaus steht seit dem 01.10.2015 vollständig leer. Die Nutzfläche im Erdgeschoss beträgt ca. 51 qm. Das unter Denkmalschutz stehende Gebäude weist einen erheblichen Sanierungstau auf und entspricht nicht den Anforderungen der derzeit gültigen Energiesparverordnung (EnEV). Angestrebt wird eine künftige Nutzung des Gebäudes vorrangig im Bereich

der beratenden Tätigkeiten im Rahmen der Jugendarbeit oder der sozialen Arbeit.

**Kaufpreis nach Verkehrswertgutachten:**  
Verkehrswert (sanierungsbedingter Endwert des Grundstückes):  
**16.700,00 EUR**

Im Kaufpreis sind Ausgleichsbeträge im Sinne des § 153 Abs. 4 BauGB enthalten. Vom Käufer sind die Kosten des Verkehrswertgutachtens und der Vertragsdurchführung sowie die Grunderwerbssteuer zu tragen. Die soziale Nutzung wird im Kaufvertrag als Zweckbindung für die Dauer von 20 Jahren fixiert. Die Sanierung hat auf der Grundlage der rahmenplanerischen Zielsetzungen im förmlich festgelegten Sanierungsgebiet „Innenstadt und Fleischervorstadt“ zu erfolgen. Das Verkaufsobjekt befindet sich im Bereich des

Bodendenkmals „Altstadt Greifswald“ und im Denkmalsbereich „Altstadt Greifswald“. Es ist als Einzeldenkmal in der Denkmalliste der Universitäts- und Hansestadt Greifswald eingetragen. Die sich daraus ergebenden Vorgaben und Vorschriften sind einzuhalten. Die Vergabe erfolgt auf der Grundlage des Beschlusses der Bürgerschaft vom 12.10.2015 für den Verkauf von städtischen Grundstücken im Sanierungsgebiet (Beschluss-Nummer: B232-09/15), aufgrund der geforderten sozialen Nutzung konkretisiert für diese Ausschreibung.

**Vollständige Informationen erhalten Sie unter:** [www.greifswald.de/immobilienangebote](http://www.greifswald.de/immobilienangebote)  
Der Erwerbsantrag mit Angabe des Objektes ist spätestens bis zum **07. Februar 2017** (Datum des Posteingangsstempels bei der Stadt) unter Beifügung eines verbindlichen Nutzungs-, Sanierungs- und Gestaltungskonzeptes

sowie eines durch ein Finanzierungsinstitut bestätigtes Kosten- u. Finanzierungskonzeptes bzw. Eigenmittelnachweises und der ausgefüllten „Anlage zum Finanzierungskonzept“ (alles in dreifacher Ausführung) im verschlossenen, gekennzeichneten

Umschlag mit der Aufschrift: **„Ausschreibung Kapaunenstraße 20 - bitte nicht öffnen“** an die folgende Adresse zu richten:  
Universitäts- und Hansestadt Greifswald, Immobilienverwaltungsamt, Postfach 3153,

17461 Greifswald

**Ansprechpartnerin:**  
Frau Sachs, Zimmer B 303, Markt 15, 17489 Greifswald,  
Telefon: 03834 8536 2717,  
Telefax: 03834 8536 2702,  
E-Mail: [m.sachs@greifswald.de](mailto:m.sachs@greifswald.de)



## Büro der Behindertenbeauftragten geschlossen

Am Dienstag, dem 29. November finden im Büro der Behindertenbeauftragten (Trelleborger Weg 37) von 9 bis 12 Uhr keine Sprechstunden statt. Auch der Service rund um den Kultur- und

Sozialpass wird nicht angeboten.

Die Behindertenbeauftragte nimmt in der Zeit an einer Beratung zur Ausstattung der neuen Fischerschule statt.

## Informationen anderer Behörden

### Pflegestützpunkt Greifswald

Im Pflegestützpunkt Greifswald bekommen Sie Informationen und kostenlose, trägerneutrale und kompetente Beratung aus einer Hand rund um das Thema Pflege.

zungsangebote  
- informieren zu präventiven Maßnahmen (Sturzprävention, Vorsorgevollmacht, Patientenverfügung)

Die Berater des Pflegestützpunktes

- informieren über bundes- und landesrechtliche Sozialleistungen und über Rechtsansprüche von Pflegebedürftigen und Pflegepersonen
- ermitteln systematisch Ihren individuellen Hilfebedarf
- begleiten Sie und Ihre Angehörigen vom ersten Kontakt bis zur Umsetzung der gefundenen individuellen Lösung
- helfen bei der Antragstellung
- informieren zu den vorhandenen Versorgungsangeboten, wie z.B. Kurzzeitpflege, Tagespflege, betreutes Wohnen, Pflegeeinrichtungen, Hilfen im Haushalt, Wohnungsanpassungsmaßnahmen
- koordinieren alle für Ihre Versorgung und Betreuung wesentlichen pflegerischen und sozialen Unterstüt-

**So erreichen Sie uns im Pflegestützpunkt:**

Steinbeckerstraße 18  
17489 Greifswald

Die Mitarbeiter des Pflegestützpunktes stehen den Bürgerinnen und Bürgern sowie allen Ratsuchenden bei Fragen rund um das Thema der Pflege telefonisch von montags bis freitags unter Telefon Pflegeberater/-in 03834 87602514 Sozialberater/-in 03834 87602515 Internet [www.pflegestuetzpunkt.de](http://www.pflegestuetzpunkt.de) zur Verfügung.

**Öffnungstage sind:**

Dienstag  
09:00 - 12:00 Uhr und  
14:00 - 18:00 Uhr  
Donnerstag  
09:00 - 12:00 Uhr und  
14:00 - 16:00 Uhr  
sowie nach Vereinbarung, auf Wunsch auch in der Häuslichkeit.

## Sonstige Bekanntmachungen

### Bekanntmachung des Jahresabschlusses 2015 gemäß § 14 Abs. 5 Kommunalprüfungsgesetz (KPG)

Bekanntmachung Abwasserwerk Greifswald

vom 15.11.2016

Der Jahresabschluss zum 31.12.2015 sowie der Lagebericht wurden durch die KPMG AG, Wirtschaftsprüfungsgesellschaft, Hamburg, geprüft und am 22. Juni 2016 mit folgendem **Bestätigungsvermerk** versehen:

„Wir haben den Jahresabschluss - bestehend aus Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung sowie Anhang - unter Einbeziehung der Buchführung und den Lagebericht des Abwasserwerk Greifswald - Eigenbetrieb der Universitäts- und Hansestadt Greifswald -, Greifswald, für das Wirtschaftsjahr vom 01. Januar bis 31. Dezember 2015 geprüft. Durch § 13 Abs. 3 KPG M-V wurde der Prüfungsgegenstand erweitert. Die Prüfung erstreckt sich daher auch auf die Ordnungsmäßigkeit und Wirtschaftlichkeit der Geschäftsführung und die wirtschaftlichen Verhältnisse des Eigenbetriebs i. S. v. § 53 Abs. 1 Nr. 2 HGrG. Die Buchführung und die Aufstellung von Jahresabschluss und Lagebericht nach den deutschen handelsrechtlichen Vorschriften und den ergänzenden landesrechtlichen Vorschriften liegen in der Verantwortung der Betriebsleitung des Eigenbetriebs. Unsere Aufgabe ist es, auf der Grundlage der von uns durchgeführten Prüfung eine Beurteilung über den Jahresabschluss unter Einbeziehung der Buchführung und über den Lagebericht sowie über die Wirtschaftlichkeit der Geschäftsführung und die wirtschaftlichen Verhältnisse des Eigenbetriebs abzugeben. Wir haben unsere Jahresabschlussprüfung nach § 317 HGB und § 11 bis 14 KPG M-V unter Beachtung der vom Institut der Wirtschaftsprüfer (IDW) festgestellten deutschen Grundsätze ordnungsmäßiger Abschlussprüfung vorgenommen. Danach ist die Prüfung so zu planen und durchzuführen, dass Unrichtigkeiten und Verstöße, die sich auf die Darstellung des durch den Jahresabschluss unter Beachtung der Grundsätze ordnungsmäßiger Buchführung und durch den Lagebericht vermittelten Bildes der Vermögens-, Finanz- und Ertragslage wesentlich auswirken, mit hinreichender Sicherheit erkannt werden und dass mit hinreichender Sicherheit beurteilt werden kann, ob die wirtschaftlichen Verhältnisse des Eigenbetriebes Anlass zu Beanstandungen geben. Bei der Festlegung der Prüfungshandlungen werden die Kenntnisse über die Geschäftstätigkeit und über das wirtschaftliche und rechtliche Umfeld des Eigenbetriebs sowie die Erwartungen über mögliche Fehler berücksichtigt.

Im Rahmen der Prüfung werden die Wirksamkeit des rechnungslegungsbezogenen internen Kontrollsystems sowie Nachweise für die Angaben in Buchführung, Jahresabschluss und Lagebericht überwiegend auf der Basis von Stichproben beurteilt. Die Prüfung umfasst die Beurteilung der angewandten Bilan-

zierungsgrundsätze und der wesentlichen Einschätzungen des Betriebsleiters sowie die Würdigung der Gesamtdarstellung des Jahresabschlusses und des Lageberichts. Wir sind der Auffassung, dass unsere Prüfung eine hinreichend sichere Grundlage für unsere Beurteilung bildet.

Unsere Prüfung hat zu keinen Einwendungen geführt.

Nach unserer Beurteilung aufgrund der bei der Prüfung gewonnenen Erkenntnisse entspricht der Jahresabschluss den deutschen handelsrechtlichen und den ergänzenden landesrechtlichen Vorschriften und vermittelt unter Beachtung der Grundsätze ordnungsmäßiger Buchführung ein den tatsächlichen Verhältnissen entsprechendes Bild der Vermögens-, Finanz- und Ertragslage des Eigenbetriebs. Der Lagebericht steht in Einklang mit dem Jahresabschluss, vermittelt insgesamt ein zutreffendes Bild von der Lage des Eigenbetriebs und stellt die Chancen und Risiken der zukünftigen Entwicklung zutreffend dar. Die wirtschaftlichen Verhältnisse des Eigenbetriebs geben nach unserer Beurteilung keinen Anlass zu wesentlichen Beanstandungen.“

Die Bürgerschaft der Universitäts- und Hansestadt Greifswald hat am 10.10.2016 folgenden Beschluss gefasst:

1. Der Jahresabschluss zum 31.12.2015 des Abwasserwerkes Greifswald - Eigenbetrieb der Hansestadt Greifswald (gegr. zum 01.04.1993, HRA 1226) - bestehend aus Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung, Anhang und Lagebericht wird mit einer Bilanzsumme von 53.168.375,53 EUR, davon einem Eigenkapital von 12.150.979,55 EUR und einem Jahresüberschuss von 946.381,97 EUR festgestellt. Aus dem Jahresüberschuss des Berichtsjahres in Höhe von 946.381,97 EUR und dem Gewinnvortrag in Höhe von 53.677,39 EUR werden 408.379,21 EUR an den Haushalt der Universitäts- und Hansestadt Greifswald abgeführt. Der zweckgebundenen Rücklage werden 346.100 EUR zugeführt. Der Restbetrag in Höhe von 245.580,15 EUR wird auf neue Rechnung vorgetragen. Der Lagebericht 2015 wird genehmigt. Dem Betriebsleiter wird für das Geschäftsjahr 2015 Entlastung erteilt.
2. Die Bürgerschaft nimmt die Beauftragung der KPMG AG Hamburg mit der Prüfung des Jahresabschlusses 2016 des Abwasserwerkes durch den Landesrechnungshof von Mecklenburg-Vorpommern zur Kenntnis. Der Jahresabschluss 2015 und der Lagebericht liegen ab sofort in den Räumen des Abwasserwerkes Greifswald aus und sind während der Dienstzeiten von jedermann einsehbar.

gez. Detlef Lorke  
**Betriebsleiter**

## Inhaltsverzeichnis Nichtamtlicher Teil

	Seite
<b>Familie und Schule</b>	
Mit Trauer nicht allein bleiben	5
Plakat-Aktion Kinder brauchen Aufmerksamkeit	5
Kunst im Kiez - Töpfern mit Ton	5
<b>Kultur und Sport</b>	
KOEPPENHAUS	5
Adventskonzert mit dem Blasorchester	5
Weihnachtsmarkt	6
Pommersches Landesmuseum verlängert Ausstellungszeit	6
Veranstaltungen in der Stadtbibliothek Hans Fallada	6
Sterne des Sports	6
Klavierkonzert im Boddenhus	6
Einladung ins sozio-kulturelle Zentrum St. Spiritus	7
RUBENOW - Ein Drama gespielt vom StuThe	7
Erster Adventsmarkt in Schönwalde II am 26. November	7
500 Jahre Reformation	8
Veranstaltungen im CDF-Zentrum	8
Programm im Literaturzentrum Vorpommern im Literarischer Schatz Greifswalds gehoben	8
<b>Aktiv sein - aktiv bleiben</b>	
Einladung ins Café für Trauernde	8
Veranstaltungen der WGG	8
<b>Informationen der Universität</b>	
Universität im Rathaus thematisiert chinesische Unternehmen in Deutschland	8
Die slawische Tempelburg Arkona in der Familien-Universität	8
Öffentlicher Vortrag: Spießler? Text-Bild-Diskurse und Stereotype in der Werbung rund ums Eigenheim	8

Die nächste Ausgabe erscheint  
am 23. Dezember 2016

Redaktionsschluss  
ist am 16. Dezember 2016, 12:00 Uhr

## Familie und Schule

### Mit Trauer nicht allein bleiben

Gedenkfeiern für verstorbene Kinder und Geschwister

Alljährlich am Abend des 2. Sonntag im Dezember stellen Menschen rund um die Welt eine brennende Kerze ins Fenster. Sie gedenken so ihrer verstorbenen Kinder bzw. Geschwister. In Greifswald findet das feierliche Gedenken mit einer Andacht am Sonntag, 11. Dezember (3. Advent), um 15 Uhr im Greifswalder Dom statt. Im Anschluss stehen in

einem Raum der evangelischen Domgemeinde Kaffee und Kuchen bereit und es ist Zeit für Gespräche. Betroffene Eltern und Angehörige sind dazu herzlich eingeladen. Ebenso sind Menschen willkommen, die in ihrem Beruf mit dem Tod kleiner Kinder konfrontiert sind.

Quelle: Pommerscher Evangelischer Kirchenkreis



## Familie und Schule

### Kunst im Kiez - Töpfern mit Ton

in der SCHWALBE, Schönwalde II, Maxim-Gorki-Straße 1



Ab dem 10. Januar 2017 bieten wir bei uns in der Schwalbe im Rahmen des Projektes „Kunst im Kiez“ jeden Dienstag von 15:00 bis 16:30 Uhr den Workshop „Kreativ mit Ton“ an, zu dem alle Eltern oder Großeltern mit ihren Kindern/Enkelkindern herzlich willkommen sind. Es werden Geschirr, Spielzeuge und andere schöne Dinge für die Kleinen und die Großen aus Ton gefertigt und anschließend bemalt. Interessenten melden sich bitte bis zum 10. Dezember in der Schwalbe an.

Teilnahmebeitrag: 2 EUR pro Eltern-/Großeltern-Kind-Paar für einen Termin

Angebote

**Start am 10. Januar**

**Plastischer Workshop mit Eltern/Großeltern - Kinder- Paaren**  
**12 Termine à ca. 60 bis 90 min**

**Zielgruppe:** Kinder ab 4 bis ca. 8 Jahren

Zwergengeschirr und andere Gefäße:

Wir decken den Tisch für kleine Gäste im Kinderzimmer (zum Spielen)! Es können auch größere Gefäße entstehen!

**Start am 7. Februar**

**Zielgruppe:** Kinder ab 6 bis 10 Jahren

Spiele und Spielzeug aus Ton selber fertigen!

z. B. einen kleinen Herd und Töpfe, einen Märchenbrunnen, ein kleines Dorf und Figuren, Murnelspiele und Klangkugeln

**Start am 3. März**

**Zielgruppe:** Kinder 6 - 10 Jahre

Eigene Geheimgefäße bauen! Verschießbare Schatullen oder Kästen mit Geheimschublade für eure Schätze!

Jeweils ab dem 2. Termin kann das Kunstwerk bemalt werden.

Informationen im Internet: <http://www.schwalbe-greifswald.de/>

## Kultur und Sport

### Programm im Literaturzentrum Vorpommern im KOEPPENHAUS

Bahnhofstraße 4,  
Tel. 03834 773510  
[www.koeppenhaus.de](http://www.koeppenhaus.de), Kartenvorverkauf: Café Koeppen, Bahnhofstraße 4, Greifswald-Information in den Rathausarkaden

**POLENMARKT 2016: Film, Sonntag, 27.11.2016, 17:00 Uhr, 3 Euro**

**„Die Hälfte der Stadt“**

Ein Film von Pawel Siczek, Deutschland 2015, 86 Min. In Anwesenheit des Regisseurs  
Der Film erzählt die Geschichte des jüdischen Fotografen und Gemeindepolitikers Chaim Berman. Die Hinterlassenschaft Bermans besteht aus fast zehntausend Portraits auf Glasnegativen, die jahrzehntelang unentdeckt blieben.

Regisseur Pawel Siczek lässt mit aufwendig gestalteten Animationssequenzen, die durch die Werke des Malers Marc Chagall und die naive Malerei der Koziener Region inspiriert wurden, eine längst vergessene Welt wieder lebendig werden.

**Donnerstag 19:30 Uhr, Chorkonzert, Eintritt frei, um Spende wird gebeten**

**Fern klingt ein Rufen - Der Canteemus-Chor Greifswald singt internationale Weihnachtslieder**



**Vortrag + Film, Freitag, 02.12.2016, 19:00 Uhr, 5 & 3 Euro**

**So viele Jahre liebe ich dich**  
Im Rahmen der Reihe „Psychoanalyse und Kunst“

Gemeinsam versuchen zwei entfremdete Schwestern, die Vergangenheit zu bewältigen und langsam wieder das verlorene Vertrauen zurückzugewinnen. Der Psychoanalytiker Detlef W. Schäfer aus Oldenburg stellt seine Filmanalyse dem Publikum zur Diskussion vor.  
Veranstalter ist das Institut für Psychotherapie und Psychoanalyse Mecklenburg-Vorpommern e. V. (IPPMV) und der Landesverband der DGPT.

**Vortrag, Montag 05.12.2016, 19.00 Uhr, Eintritt frei**  
**Das Menschenrecht auf Gesundheit und Global Health**

Der Vortrag von PD Dr. Michael Knipper (Justus-Liebig-Universität

Gießen), Arzt und Medizinethnologe, legt das große Potential des Menschenrechts auf Gesundheit in einer durch wachsende Ungleichheit und Konflikte geprägten Welt dar. Im Mittelpunkt stehen konkrete Handlungsoptionen auf politischer, gesellschaftlicher und wissenschaftlicher Ebene sowie für individuelles Handeln.  
Veranstalter: Studierendengruppe Medizin & Menschenrechte

**Neues Theaterstück im Café Koeppen, Premiere am 6.12. um 20:00 Uhr**

**JOSEF UND MARIA - Krippenspiel für zwei Schauspieler und eine Blockflöte von Lucas Schwarz**  
Mit Katja Klemt und Hannes Rittig im Café Koeppen

Weitere Termine: Mi., 7.12. um 20:00 Uhr/Sa., 10.12. um 20:00 Uhr/So., 11.12. um 18:00 Uhr/Sa., 17.12. um 20:00 Uhr/So., 18.12. um 18:00 Uhr/Mi., 21.12. um 20:00 Uhr  
Reservierungen im Café Koeppen

unter Tel. 03834 414189, Eintritt 9/13 EUR

**Ausstellung verlängert bis 07. Dezember 2016, Di. - Sa., 14:00 - 18:00 Uhr, Eintritt frei**

**„Identity a bloody romance“ - Ausstellung zur deutsch-mosambikanischen Geschichte**

Wie wirkt sich Migration auf die Gesellschaft und die Identitäten der Beteiligten aus? Eine Ausstellung in Zusammenarbeit mit der Integrationsbeauftragten der Universitäts- und Hansestadt Greifswald und der Friedrich-Ebert-Stiftung. Gefördert aus Mitteln des Europäischen Sozialfonds.

**Lesung + Buchvorstellung, Mittwoch 14.12.2016, 19:00 Uhr, Eintritt frei, Neue Nordische Novellen V - Buchpräsentation der neuen Anthologie**

Studierende der Fennistik, Skandinavistik und Slawistik haben im Rahmen des Projektes „Neue Nordische Novellen V“ an Gedichtübersetzungen gearbeitet, die nun in der Anthologie „Einbildung eines eleganten Schiffbruchs“ (Reinecke & Voß, Leipzig) vorliegen. Der Chor Choryllisch wird die Veranstaltung musikalisch untermauern und der schwedische Autor Malte Persson liest aus seinem neuen Buch. Die Diskussion findet auf Schwedisch und Norwegisch statt und wird gedolmetscht.

### Adventskonzert mit dem Blasorchester

Abschluss des Konzertjahres

Am Freitag, 9. Dezember gibt das Blasorchester Greifswald e. V. um 19:00 Uhr in der Aula der Ernst-Moritz-Arndt Schule das traditionelle Adventskonzert zum Jahresabschluss. Wie gewohnt wird den zahlreichen

Zuhörern ein abwechslungsreiches Programm von Musical, Filmmusik und natürlich weihnachtlichen Stücken geboten. Und auch auf der Bühne wird es abwechslungsreich. Neben dem Blasorchester werden auch das

Jugendblasorchester und die Kleine Besetzung des Vereins zu sehen und zu hören sein. Der Eintritt ist frei. Eine Spende ist gewünscht. Das wird wohl vorerst das letzte Konzert in der Aula der Ernst-Moritz-Arndt Schule, denn

durch die bevorstehenden Bauarbeiten zieht das Blasorchester in die Käthe-Kollwitz-Schule um. Die Musiker verabschieden somit ein abwechslungsreiches Konzertjahr 2016 sowie die gewohnten Proberäume.

## Greifswald im Advent

Familienangebote auf dem Weihnachtsmarkt

**Greifswalder Weihnachtsmarkt** 25.11. - 21.12. Auf dem historischen Marktplatz und auf dem Fischmarkt  
Täglich ab 11:00 Uhr, mittwochs Familientag

**Begrüßung des Weihnachtsmanns und Eröffnung des Weihnachtsmarktes** 27.11. ab 14:30 Uhr im Museumshafen, ab 14:30 Uhr Lieder zum Advent gespielt von der Bläsergruppe St. Marien im Museumshafen, 15:00 Uhr

Ankunft des Weihnachtsmannes im Museumshafen auf dem Segelschiff HANNE-MARIE, 15:30 Uhr  
Festliche Eröffnung des Weihnachtsmarktes mit Stoltenanschnitt und Weihnachtsmannsprechstunde, 16:00 Uhr  
Eröffnung der Adventskirche

**Lampionumzug durch das Weihnachtsmärchenland**, 3.12., 17:00 Uhr mit den drei frechen Schneemännern,  
Treffpunkt Credeneranlagen, Eingang zum Tierpark

**Bücher und Lesungen**  
**Buchverkauf für einen guten Zweck** in der Adventskirche auf dem Weihnachtsmarkt, 25./26.11., 9.12. ab 14 Uhr, 11.12. ab 11:00 Uhr

**Lesen im Advent**, 29.11, 16:00

Uhr in der Adventskirche, ein Angebot für Kinder

**Plattdeutsche Geschichten** in der Adventskirche auf dem Weihnachtsmarkt, ein Angebot des BÜRGERHAFENS Greifswalds, 7.12., 12:45 Uhr

**Kunsth Handwerk**  
**Kunsthändlermarkt im Rathauskeller**, 25.11. - 19.12., Freitag, 14:00 - 20:00 Uhr, Sonnabend und Sonntag, 11:00 - 20:00 Uhr, Geschenke aus Manufakturen und Ateliers an 25 Ständen im historischen Gewölbe, Adventscafé  
**Krippenfiguren, geschnitzt aus Olivenholz, hergestellt in Israel** zum Bestaunen und zum Kauf in der Adventskirche auf dem Weihnachtsmarkt, 3., 4., 5., 6., 16.12. bis 18:00 Uhr

**Programm für Kinder auf der Weihnachtsmarkt Bühne**  
**Weihnachtsmannsprechstunden** Mittwoch, freitags, sonabends, sonntags, 16:00 Uhr  
**Allerlei und Spaß** dabei mit Silly Willy, 3.12., 17:30 Uhr  
**Hollys Showtheater**, eine zauberhafte Unterhaltungsshow, 10.12., 17:30 Uhr

**Puppentheater**  
Puppentheater mit Zuckerbäcker Rasch auf der Weihnachtsmarkt Bühne, mittwochs und freitags, 17:00 Uhr



**Basteln, Plätzchen Backen**  
Plätzchenbacken in der Adventskirche auf dem Weihnachtsmarkt (ein Angebot der Norddeutschen Gesellschaft für Bildung und Soziales) 28.11., 5.12., 12.12., 19.12., 15:00 - 18:00 Uhr

Basteln, Singen Lesen, ein Weihnachtsprogramm für kleine Leute in der Adventskirche auf dem Weihnachtsmarkt, 29.11., 14:30 Uhr

**KINO**  
Open-Air-Adventskino auf dem Fischmarkt, dienstags und mittwochs, 17:00 Uhr

**Musik**  
**Adventsmusik im Rathausfoyer** jeweils 15:00 Uhr, Eintritt frei  
26.11., Cantemus-Chor, 27.11. Gospelkombinat Nordost,

3.12. Chorisma, 4.12. Volksschor Kemnitz, 10.12. Chor St. Spiritus und Late Nighth Singers, 11.12. Internationale Weihnachtslieder, gesungen vom Projekt(kinder) Chor unter Leitung von Dr. Erica Alio-Warr, 17.12. Chor der Volkssolidarität, 18.12. Musikschule Greifswald

**Musik auf der Weihnachtsmarkt Bühne**  
27.11., 18:30 Uhr Duo Memory, 30.11., 18:30 Uhr Gerd Brummund, 3.12., 19:30 Uhr Jan Wallner, 4.12., 18:30 Jockel Seefeldt, 7.12. 18:30 mit Falke & Co, 10.12., 19:30 Uhr Ohrwurm Showband, 11.12., 17:30 Uhr Pasternack & Co., 14.12., 18:30 Uhr Falke & Co., 17.12., 19:00 Uhr Duo Memory, 18.12., 17:30 Uhr Ready Teddies

**Advents- und Weihnachtslieder zum Zuhören und Mitsingen** mit der Musizierwerkstatt des Bürgerhafens am 30.11., 12:45 Uhr in der Adventskirche

**Lieder zum Advent**, Kinderchor der Martinschule, 15.12., 14:30 Uhr, auf der Bühne  
**Lieder zum Advent gespielt von den Blechbläsern der** Musikschule Greifswald, 16.12., 15:00 Uhr

**Die Band Seeside** mit Musik zum Nachdenken und Fröhlich sein, 17.12., 16:00 Uhr auf der Bühne

**Party**  
**Glühweinparty mit Livemusik** auf dem Weihnachtsmarkt und dazu leckeren Punsch am 26.11, ab 18:30 Uhr mit Blue Bayou, am 2.12. mit Duo Pegasus, am 9.12. mit Jan Wallner 16.12. mit Marcus Skrzepski

**Shopping**  
**Advent-Shopping** in der Innenstadt, 27.11., 13:00 - 18:00 Uhr  
Mitternachts-Shopping, 10.12. bis 24:00 Uhr  
Stöbern, Flanieren, Kaufen und Kultur - Das vorweihnachtliche Einkaufserlebnis in Vorpommern

**Gesprächsangebote**  
**Lichtpunkt im Advent** Montag - Freitag, 12:30 Uhr, kleine An-

dacht in der Adventskirche auf dem Weihnachtsmarkt

**Fragen zum Advent**, gestaltet vom EC - Jugendverband in der Adventskirche auf dem Weihnachtsmarkt  
29.11., 18:00 Uhr Was ist ADVENT?, 5.12., 19:00 Uhr Wer ist Jesus?, 12.12., 19:00 Uhr Ich bin das Licht der Welt - Jesus, 15.12., 19:00 Uhr Krippe und Kreuz

**Wie feiern Sie Weihnachten?**  
Gedankenaustausch in der Adventskirche auf dem Weihnachtsmarkt  
1.12., 17:00 Uhr mit Familie Mächler, 8.12., 17:00 Uhr mit Familie Bothe, 15.12., 17:00 Uhr mit Familie König

**Lebendiger Adventskalender** in der Adventskirche auf dem Weihnachtsmarkt mit der Jacobigemeinde, 2.12., 17:30 Uhr

**Auf gute Nachbarschaft**, Ein Programm unter der Regie des BÜRGERHAFENS Greifswald in der Adventskirche auf dem Weihnachtsmarkt, 14.12., 12:45 Uhr

**Führungen**  
Nachtwächterführung, beim Laternenlicht durch die Altstadt, Treffpunkt Greifswald-Information Rathaus, sonabends, 18:00 Uhr

## Pommersches Landesmuseum verlängert Ausstellungszeit

Die aktuelle Ausstellung „Kopenhagener Malerschule“ Bilder und Studien aus der Nationalgalerie und der Sammlung Christoph Müller wird bis zum 29. Januar 2017 verlängert. Die Ausstellung wurde bislang von 8204 Besuchern und Besucherinnen seit ihrer Eröffnung am 27. August 2016 gesehen. Die Führungen mit dem Sammler Christoph Müller erfreuen sich hoher Beliebtheit. Müller hatte im April 2016 dem Land Mecklenburg-Vorpommern eine 374 starke Sammlung dänischer Romantik geschenkt, die als Dauerleihgabe ans Pommersches Landesmuseum ging. Momentan sind 74 Bilder in der Ausstellung „Kopenhagener Malerschule“ zu sehen plus vier

Leihgaben aus der Alten Nationalgalerie. Diese reisen am 28. November nach Berlin zurück, die Lücken schließen Grafiken von J. C. Dahl und G. F. Kersting aus der Sammlung Christoph Müller.

Kommende Veranstaltungen im Rahmen der Ausstellung:  
27.11., 11.12., 11:00 Uhr, Führung mit Christoph Müller  
25.12., 15:00 Uhr, Weihnachtsführung mit Christoph Müller: Der Sammler zeigt seine Bilder und präsentiert zwei neue Werke - C. W. Eckersbergs wohl bekannteste Radierung „Blick auf das Deck eines Kriegsschiffes“ und das Gemälde „Lesender Mönch vor zugewachsener Klosterpforte“ von J. L. G. Lund



Lundbye, Johan Thomas, Winterlandschaft, Öl auf Holz auf Pappe, 1845, Pommersches Landesmuseum, Sammlung Christoph Müller

## Veranstaltungen in der Stadtbibliothek Hans Fallada

**Märchen aus Polen**  
**Sonnabend, 26. November, 10:30 Uhr**

Adelheid Ulbricht erzählt typisch polnische Märchen, besonders für Kinder aber auch für ihre Eltern. Im Rahmen des polenMARKT öffnet die Stadtbibliothek Hans Fallada an diesem Tag ihre Gewölbe, um Kindern bis 10 Jahren die Welt der polnischen Märchen näher zu bringen.

**Dienstag, 6. Dezember, 10 Uhr**  
**Lesung für Schüler mit Markus Stromiedel**

Markus Stromiedel ist als Krimiautor „Vater“ einiger höchst erfolgreicher „Kinder“: Aus seiner Feder stammt die Figur des Kieler Tatort-Kommissars Klaus Borowski, gespielt von Axel Milberg,

sowie des ZDF-Staatsanwaltes Bernd Reuther, gespielt von Rainer Hunold. Nach seinen Anfängen als Journalist, Dramaturg und Producer schreibt Stromiedel seit vielen Jahren als Drehbuchautor und Prosa-Autor. Er schrieb unter anderem für jugendliche Leser den „Torwächter“ (Dressler-Verlag).

**Mittwoch, 7. Dezember, 14 Uhr**  
**e-Book-Sprechstunde**

Von 14:00 bis 16:00 Uhr erwarten wir Sie mit Ihren Fragen zum Downloaden unserer eMedien. Gerne können Sie Ihre eigenen Geräte mitbringen. WLAN-Nutzung ist im Haus möglich. Anmeldungen erwünscht unter: 03834 85364477 oder per E-Mail an: a.bereczki@greifswald.de

**Donnerstag, 15. Dezember, 19:30 Uhr**  
**Künstlerlesen**

Ob BühnenbildnerInnen, SchauspielerInnen, SängerInnen oder der Intendant - in den fantastischen Gewölbekeller der Stadtbibliothek kommen sie gern. Nah und unmittelbar, entspannt bei einem Glas Wein, erleben Sie die Künstler ganz persönlich.

Denn diese haben ihr Lieblingsbuch mitgebracht, weihen Sie ein in die Lektüre und nehmen Sie mit auf eine persönliche Lese-Reise. Nicht zuletzt das Gespräch über die Literatur, Persönliches und Abseitiges machen den unverwechselbaren Reiz dieser Reihe aus, bei der der Eintritt immer frei ist.

**Jeden Samstag (26.11., 03.12.,**

**10.12., 17.12.2016) um 10:30 Uhr lesen im Kinderbereich ehrenamtliche Lesepaten für Kinder ab 3 Jahre vor.**

Knopfstraße 18 - 20  
Tel.: 8536-4477, Fax: 8536-4462  
Internet: <http://stadtbibliothek.greifswald.de>

**Öffnungszeiten**  
Montag 10:00 - 18:00 Uhr  
Dienstag 10:00 - 18:00 Uhr  
Donnerstag 10:00 - 20:00 Uhr  
Freitag 10:00 - 18:00 Uhr  
Sonnabend 10:00 - 13:00 Uhr

## „Sterne des Sports“ für Box- und Freizeitclub Greifswald

Initiiert durch den Deutschen Olympischen Sportbund und die Volksbanken Raiffeisenbanken werden die „Sterne des Sports“ bereits zum dreizehnten Mal in Bronze (Städte, Gemeinden, Kreise), Silber (Land) und Gold (Bund) vergeben. Mit dieser Auszeichnung soll die soziale Bedeutung der Sportvereine für unsere Gesellschaft hervorgehoben werden. Die „Sterne des Sports“ in Silber verlieh Wolfgang Remer zusammen mit den Aktionspaten Stefan Nimke und Hannes Ocik

sowie Vertretern der Volksbanken Raiffeisenbanken. Mit dem Sieg auf Landesebene darf sich der Box- und Freizeitclub Greifswald über ein Preisgeld in Höhe von 2.500 Euro freuen. Außerdem qualifiziert sich der Verein für das bundesweite Finale der „Sterne des Sports“ in Gold. Der Gewinner wird am 23. Januar 2017 von Bundespräsident Joachim Gauck in Berlin ausgezeichnet. Die „Sterne des Sports“ zählen zu den wichtigsten Auszeichnungen im Breitensport. Die Jury, die

neben Vertretern der Medien, des LSB und der Volksbanken Raiffeisenbanken außerdem prominent mit Bahnradsportweltmeister und -Olympiasieger Stefan Nimke sowie Ruderer Hannes Ocik Silbermedaillengewinner als Schlagmann im Deutschlandachter bei Olympia 2016 in Rio besetzt ist, ehrt die Sportvereine vor allem für ihr gesellschaftliches Engagement.

Quelle: Volksbank Raiffeisenbank eG, Abteilung Marketing

## Klavierkonzert zur Adventszeit

am Sonntag, 4. Dezember, ab 15:00 Uhr

Am Sonntag lädt das Aktivzentrum „Boddenhus“ zu einem Klavierkonzert mit Barbara Ullrich ein.

Passend zum Start der Weihnachtszeit wird sie unsere Räumlichkeiten mit Weihnachtsmusik erfüllen.  
**Eintritt frei.**

## Einladung ins sozio-kulturelle Zentrum St. Spiritus

Lange Straße 49/51

Ausstellungen

### Hände Hoch!

Ausstellung der Kunstvereine ART 7 und Art-cube  
30.11. - 06.12.2016 | Auktion: 06.12.2016, 19:00 Uhr

### Friedensbilder

Schülerarbeiten aus Kunstprojekten der Martinschule  
12.12.16 - 13.01.17  
Vernissage: 09.12.2016, 15:00 Uhr  
Öffnungszeiten: Mo - Fr., 12:00 - 17:00 Uhr  
Vom 22. Dezember bis zum 1. Januar 2017 bleibt die Galerie geschlossen.

Die Schüler der 9. und 10. Klassen der Martinschule in Greifswald zeigen Arbeiten aus zwei Jahren Kunstunterricht. Darin setzen sie sich mit Zeitereignissen sowie dem Besuch einer Gedenkstätte auseinander und geben ein Bild von sich und den sie aktuell bewegenden Themen.

Die Ausstellung zeigt eine kleine Auswahl des breiten Spektrums technischer und gestalterischer Möglichkeiten, die sich die Schüler in den jeweils drei Wochen Kunstprojekt erschließen konnten: Radierungen, Collagen, Comics, Plakate, Farblinolschnitte, Installationen, Siebdrucke, Stencil und Zeichnungen. Begleitet haben sie, neben den Lehrern Irmgard Fuhrmann und Matthias Semrau auch Künstler unserer Stadt: Karin Wurlitzer, Marcus Schramm, Anne Wende und Gertrud Fahr.

Freitag, 2.12., 20:00 Uhr

### KONZERT: Rockhaus

THERAPIE, so heißt das Konzert-Programm zum neuen Live-Album.  
Eintritt 25/erm. 20 EUR

Sonntag, 4.12., 15:00 Uhr

### KONZERT - Advent mit der Musikschule

Es musizieren Schüler und Schülerinnen der Musikschule Greifswald, Eintritt frei



Dienstag, 6.12., 19:00 Uhr

### KUNSTAUKTION - HÄNDE HOCH!

Veranstalter: Kunstvereine ART 7 und Art-cube  
Die von den beiden Vereinen Art7 und Art-cube gemeinsam veranstaltete Kunstauktion HÄNDE HOCH! geht 2016 in die 2.Runde. Dreißig Künstler stellten ihre Werke für die Versteigerung zur Verfügung. Zur Auktion der Kunstwerke laden die beiden Kunstvereine in die Räumlichkeiten des St. Spiritus ein.

Mittwoch, 7.12., 16:00 Uhr

### Interkulturelles Café

Veranstalter: Projekt Weltfreunde, Weltblick e. V. und St. Spiritus  
Menschen jeder Kultur und jeden Alters können sich hier kennen lernen und austauschen. Es freut uns, wenn Gäste etwas Selbstgemachtes für das Kuchenbuffet mitbringen.

19:00 · KONZERT **Lieder zum Fest**

Es singen der Chor von St. Spiritus und die Late Night Singers unter der Leitung von Dr. Sigrid Biffar

Unter dem Motto „Weihnacht ohne Grenzen“ erklingen Lieder aus Polen, Schweden, dem Baskenland, Spanien, Lettland, Frankreich, England und natürlich aus Deutschland. | Eintritt: 6/erm. 4 EUR

Donnerstag, 8.12., 15:30 Uhr

### Musikalisches Beisammensein

„Es ist für uns eine Zeit angekommen“, Freunde alter und neuer Volkslieder singen gemeinsam mit Eva Ruhm

Freitag 9.12. und Sonnabend, 10.12. ab 10:00 Uhr

### Weihnachtlicher Töpfermarkt



Kati Rhode-Fischkopp

Traditionell werden am 3. Adventswochenende im Greifswalder St. Spiritus, Steinzeug, Porzellan, Gebrauchskeramik, Raku, Schmuck und Kleinplastiken angeboten.

Teilnehmer sind in diesem Jahr aus Mecklenburg Vorpommern, Nordfriesland und Brandenburg: Kati Rhode, Regine Spillner, Karola Damrow, Ines Malcher, Doreen und Jan Stümpel, Katharina Hesse-Noack und als besonderer Gast Frank Breiter aus Kaufungen.

Der Töpfermarkt öffnet Freitag von 10:00 bis 18:00 Uhr seine Tore und am Samstag laden die Keramiker und Keramikerinnen ab 10:00 Uhr zu einem Marktrundgang ein. An beiden Tagen wird vom St. Spiritus Glühwein, Kaffee und Tee angeboten. Zum Mitternachts-Shopping können die Marktbesucher bis 24:00 Uhr nach einem einmaligen individuellen Weihnachtsgeschenk suchen. Also schauen, kaufen und sich verzaubern lassen! Am Sonntag ab 15:00 Uhr Töpfern mit Kindern | Eintritt frei

Sonnabend, 10.12. ab 10:00 Uhr

### Buntgemixt - Retro- & Kreativmarkt

Sonntag, 11.12., 18:00 Uhr

### KONZERT, Weihnachten mit der Musikfabrik -

es musizieren die Schüler und Schülerinnen der Musikschule für Populärmusik

Gesangs und Instrumentalsolisten, Ensembles und der Mufa-Popchor geben dem Konzert durch die Mischung klassischer sowie moderner Rock- und Jazzklänge eine besondere vorweihnachtliche Note. Eintritt: 1,00 EUR

Montag, 12.12., 17:00 Uhr

### Interkulturelles SCHÜLERKONZERT

**Weihnachtsklänge aus aller Welt** - es musizieren Schüler aus verschiedenen Ländern

In einem Workshop stellten Berufsschüler und Fachgymnasysten gemeinsam mit jugendlichen Flüchtlingen ein kleines Weihnachtskonzert mit Liedern und Musikstilen aus verschiedenen Ländern und Kulturen zusammen. Das Ergebnis präsentieren sie öffentlich im St. Spiritus. Freuen Sie sich auf eine besinnliche Zeit im Advent

mit deutschen und internationalen Klängen.

Eintritt frei

Mittwoch, 21.12., 16:00 Uhr

### Interkulturelles Café

mit Plätzchen backen

Veranstalter: Projekt Weltfreunde, Weltblick e. V. und St. Spiritus  
Wir laden zum Interkulturellen Café ein. Menschen jeder Kultur und jeden Alters können sich hier bei Kuchen und Kaffee sowie Gesellschaftsspielen sowie beim Plätzchen backen und verkosten kennenlernen und austauschen. Es freut uns, wenn Gäste etwas für das selbstgemachte Kuchenbuffet oder tolle Plätzchenrezepte, die passenden Zutaten oder sogar den vorbereiteten Teig mitbringen. Es gibt fair gehandelten Kaffee.

Dienstag, 27.12., 17:00 Uhr

### PUPPENTHEATER Zimtsterntaler



Schau-, Schatten- und Figurenspiel

mit dem Theater Randfigur für Kinder ab 4 Jahren

Spiel/Ausstattung: Jana Sonnenberg, Regie/Musik: Antonio Kühn, Jana Sonnenberg

Eintritt: 7/erm. 5 EUR

Donnerstag, 29.12., 17:00 Uhr

### PUPPENTHEATER Sterntaler

mit dem Schnuppe Figurentheater für Kinder ab 3 Jahren

Das alte Märchen der Gebrüder Grimm wurde aktualisiert als Vorlage für eine Geschichte genutzt die auf stimmungsvolle und heitere Art an den Sinn des Schenkens, jenseits von materiellen Besitztümern erinnern will. | Eintritt: 7/erm. 5 EUR

Wir wünschen ein friedvolles Weihnachtsfest und im neuen Jahr viele besondere Kunst- und Kulturerlebnisse.

Das St. Spiritus-Team

## RUBENOW - Ein Drama

gespielt vom StuThe

Das Drama des Greifswalder Bürgermeisters Heinrich Rubenow, der vor 560 Jahren in Greifswald die Gründung einer Hohen Schule durchsetzte. „Rubenow“ Studententheater: Das Drama des Greifswalder Bürgermeisters Heinrich Rubenow, der vor 560 Jahren in Greifswald die Gründung einer Hohen Schule durchsetzte.

Theater im Hörsaal

Das Studententheater zeigt das große Drama des Heinrich Rubenow, des mächtigen Mannes,



der vor 560 Jahren in Greifswald die Gründung einer Hohen Schule durchsetzte.

wald die Gründung einer Hohen Schule durchsetzte und dafür bezahlte - mit seinen Gütern, mit seiner Familie, mit seinem Leben. Ein großer Mann, der am Ende alles verlor, uns aber ein wunderbares Erbe hinterließ - unsere Universität.

Hörsaal der Alten Frauenklinik, Wollweberstraße 1, 15./16./17. Dezember 2016 jeweils 19 Uhr, Inszenierung: Hedwig Golpon, Plakat: Josephine Steinfurt

## Erster Adventsmarkt in Schönwalde II am 26. November

Erstmals lädt der Stadtteil Schönwalde II am Samstag, dem 26. November, zum Adventsmarkt ein. Er findet von 14 bis 17 Uhr in der Aula des Humboldt-Gymnasiums statt. Gestaltet wird er vor allem von Menschen, die in dem Stadtteil leben und dem Aufruf des Quartiersbüros gefolgt sind. So bringen sich beispielsweise der Nachbarschaftshilfverein, das Kinder- und Jugendhaus „Labyrinth“, die Handarbeits-

gruppe der Caritas, der Bürgerhafen, der Förderverein für krebskranke Frauen und die Wirtschaftsakademie Nord ein. Die Besucher erwartet ein weihnachtliches Angebot an Plätzchen und Nüssen, Getöpfertes, Gestricktes, Gehäkeltes, Genähtes und Gebasteltes, aber auch Kinderbücher, Marmeladen, Honig und Weihnachtskarten. Kinder ab 3 Jahren können sich um 15.00 Uhr beim Puppenspiel

„Opa Knut hat Schnupfen“ vom Theater Randfigur vergnügen und während des Adventsmarktes mit den Spielpädagogen Micha Mai und Jule Grefe Sterne basteln. Und wer wissen möchte, wie schön die Jungen und Mädchen des Chores der Kita Makarenko singen können, sollte um 14:00 Uhr da sein.

Für das leibliche Wohl ist mit Kaffee, Kakao, Kinderpunsch und Kuchen gesorgt.

## 500 Jahre Reformation

Angebote in Greifswald  
**Alfried Krupp Kolleg, Martin, Lutherstraße 10, Eintritt frei**



Montag, 5. Dezember, 18:15 Uhr  
Bildersturm in Nürnberg - Wie man Götzenbilder bekämpft, ohne sie zu vernichten  
Prof. Dr. Gerhard Weilandt, Universität Greifswald

Dienstag, 6. Dezember, 18:30 Uhr  
Gedächtnisorte der Reformation. Sakrale Kunst im Norden (16. - 18. Jahrhundert)  
Öffentliche Buchvorstellung im Rahmen der interdisziplinären Tagung „Reformatio Baltica“  
Prof. Dr. Johan Anselm Steiger, Universität Hamburg

**Stadtbibliothek Hans Fallada, Knopffstraße 18 - 20**

Medienkiste zur Reformationsgeschichte - ein Angebot für Lehrerinnen und Lehrer

Anlässlich des Reformationsjubiläums hat die Stadtbibliothek Materialien, darunter zahlreiche Bücher und auch einige Filme, zusammengestellt, die geeignet sind, den Unterricht zu unterstützen. Die Medienkiste kann ausgeliehen werden: Tel. 8536-4477, E-Mail stadtbibliothek@greifswald.de.

Weitere Informationen zum Reformationsgedenken finden Sie im Internet unter [www.reformation-greifswald.de](http://www.reformation-greifswald.de)

## Caspar-David-Friedrich-Zentrum

Lange Straße 57  
Internet: [www.caspar-david-friedrich-gesellschaft.de](http://www.caspar-david-friedrich-gesellschaft.de)



Veranstaltungen im Dezember 2016

**Sonnabend, 3. Dezember | 14 - 16 Uhr**  
**Offene Friedrichsche Seifenwerkstatt - Nikolauseifen gießen**

Die Friedrichsche Seifenwerkstatt öffnet zur Adventszeit ihre Türen für die Herstellung ihrer weihnachtlich dekorierten Nikolauseifen. Zahlreiche Formen, Farben und Düfte kommen zum Einsatz. Wer noch auf der Suche nach einer kleinen Aufmerksamkeit für den Nikolaustag oder das Weihnachtsfest ist, kann hier selbst kreative Unikate herstellen.

Kosten: Eintritt 2,50 Euro p. P. (Kinder unter 12 Jahren Eintritt frei) zzgl. Materialkosten

**Samstag, 17. Dezember | 14 Uhr**  
**„Weihnachten wie zu Friedrichs Zeiten“ - Führung durch das Caspar-David-Friedrich-Zentrum, anschließend Nappkauen und Kaffee/Tee im Familienkabinett**

Wie feierte man Weihnachten vor etwa 200 Jahren? Was dachte Friedrich über diese festliche Zeit? Ein Einblick gewährt diese Führung durch das Caspar-David-Friedrich-Zentrum rund um das Thema Weihnachten und den berühmtesten Künstler Greifswalds. Im Anschluss gibt es Nappkauen mit Kaffee und Tee im Familienkabinett, um die Stimmung dieser Zeit zu erspüren.

Dauer: ca. 60 min; Kosten: Eintritt 3,50 Euro p. P., ermäßigt 2,50 Euro p. P.

**Samstag, 10. Dezember | 13 - 17 Uhr**  
**Offene Friedrichsche Werkstatt: „Es weihnachtet sehr“ - festliche Kerzen und Seifen gießen**

Um die weihnachtliche Vorfreude zu maximieren, öffnet die Friedrichsche Werkstatt zur Herstellung gleich zweier festlicher Dekorationen. Tee-lichte mit Friedrich-Motiven und Weihnachtseifen werden gegossen, um das Wohnzimmer in warmem Licht erstrahlen zu lassen und auch ins Badezimmer Feiertagsstimmung zu bringen.

Kosten: Eintritt 2,50 Euro p. P. (Kinder unter 12 Jahren Eintritt frei) zzgl. Materialkosten

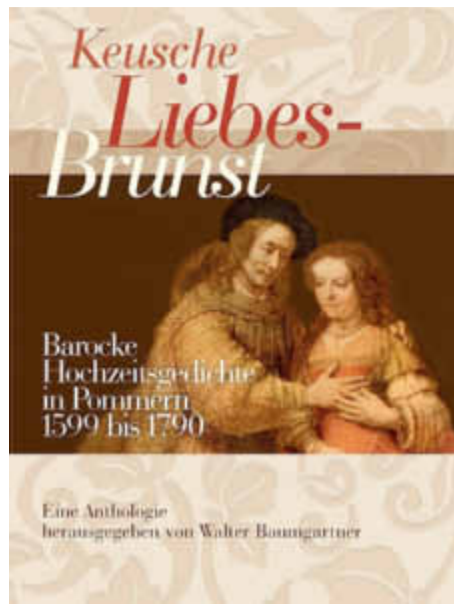
**Donnerstag, 22. Dezember | 14 - 16 Uhr**

**Ferienwerkstatt: Offene Friedrichsche Seifenwerkstatt - Seifenweihnachtsmänner und Tannenbaumseife**  
Zur Weihnachtszeit wird viel genascht. Damit die schokoladigen Hände wieder schön sauber werden, öffnet die Friedrichsche Seifenwerkstatt ihre Türen, um festliche Seifenweihnachtsmänner und Tannenbaumseifen herzustellen. Mit passenden Farben und Düften ist die hübsche Dekoration oder das kleine Weihnachtsgeschenk ganz individuell gestaltet.

Kosten: Eintritt 2,50 Euro p. P. (Kinder unter 12 Jahren Eintritt frei) zzgl. Materialkosten

## Literarischer Schatz Greifswalds gehoben

Präsentation am 7.12., 19 Uhr in der Aula der Universität



Aus tausenden von alten Drucken der Universitätsbibliothek hat Professor Walter Baumgartner ein Lesebuch mit den schönsten und lustigsten Hochzeitsgedichten zusammengestellt: „Keusche Liebes-Brunst. Barocke Hochzeitsgedichte in Pommern 1599 bis 1790“. Das 380-seitige Buch mit über 200 Gedichten ist reich illustriert, es enthält Worterklärungen, historische und literarische Kommentare sowie einen längeren Essay zum Thema Liebe, Hochzeit und Sex in der Patrizierschicht von Greifswald, Stettin und

Stralsund. Das Buch erscheint Ende November im Karl Lappe Verlag, Greifswald. Am 7.12. um 19:30 ist die Buchpremiere mit szenischer Rezitation durch Mitglieder des Studententheaters und Musik von Amalthea in der Aula der Universität.

### Aktiv sein - aktiv bleiben

## Einladung ins Café für Trauernde

An jedem ersten Mittwoch im Monat findet das „Café für Trauernde“ in den Räumen der Alten Sternwarte, Martin-Luther-Straße 10 statt. Das Café für Trauernde ist ein offenes Angebot für alle, die nach dem Verlust eines lieben Menschen einen Ort suchen, an dem sie mit ihrer Trauer sein dürfen. Hierher können sie erste

Schritte in die »Öffentlichkeit« wagen und sind mit all ihren Gefühlen und Fragen willkommen.

Nächste Termine: 7. Dezember und 4. Januar, jeweils 16:00 - 17:30 Uhr.

Eine Anmeldung ist nicht erforderlich.

## Veranstaltungen der WGG

in der Begegnungsstätte im Fritz-Curschmann-Weg 1

DEZEMBER

<b>1. Dez.</b> 15-17 Uhr	<b>Die Weihnachtsbäckerei der WGG</b> An diesem Tag laden wir Kinder zum Plätzchenbacken und dekorieren ein. Jeder „kleine Bäcker“ darf sich einen Tüte mit seinen Kreationen mitnehmen. Unkostenbeitrag: 2 € / Kind Anmeldung erforderlich
<b>08. Dez.</b> 15 Uhr	<b>Reisebericht „In 60 Minuten um die Welt“</b> Wir freuen uns Herrn Dr. Minkus wieder bei uns zu begrüßen. Dieses Mal wird er mit uns auf eine Reise um die Welt gehen. Eintritt: 4 € inkl. Kaffee und Gebäck
<b>11. Dez.</b> 10 Uhr	<b>Schnuppe Figurentheater „Die Heinzelmännchen“</b> Oma Elli sucht ihren Weihnachtsbaumschmuck. Also muss sie auf den Dachboden. "Du meine Güte, welch ein Durcheinander herrscht hier oben." Da wird Oma Elli wohl erst einmal aufräumen müssen. Was Oma Elli nicht ahnt: Auf dem Dachboden wohnen die Heinzelmännchen. Eintritt: Kinder 5 €   Erwachsene 7 €
<b>13. Dez.</b> 15 Uhr	<b>Tanz - Tee &amp; Live-Musik</b> Eine gute Gelegenheit das Tanzbein zu schwingen. Eintritt: 4 € inkl. Kaffee und Gebäck
<b>15. Dez.</b> 15 Uhr	<b>Weihnachtslesung mit Ines Kakoschke</b> Bei Kaffee und Kuchen stimmen wir uns gemeinsam auf die Weihnachtszeit ein. Eintritt: 6 € inkl. Kaffee und Kuchen

### Informationen aus der Universität

## Universität im Rathaus thematisiert chinesische Unternehmen in Deutschland



Am Montag, 28. November 2016, referiert **Prof. Dr. Daniel Schiller** zum Thema **Chinesische Unternehmen in Deutschland - Eine neue Phase der Globalisierung?** Innerhalb der Veranstaltungsreihe „Universität im Rathaus“. Professor Schiller lehrt und forscht am Lehrstuhl für Wirtschafts- und Sozialgeographie der Universität Greifswald. Die Veranstaltung beginnt um 17:00 Uhr im Bürgersaal des Greifswalder Rathauses. (Eintritt frei) China zählt seit vielen Jahren zu den wichtigsten Zielländern für deutsche Investoren. Zu Beginn des neuen Jahrtausends hat die chinesische Regierung den Öffnungsprozess des Landes um die sogenannte „Going Global“-Strategie ergänzt.

Chinesische Unternehmen werden nun ihrerseits bei Investitionen im Ausland unterstützt. In den letzten Jahren kam es dadurch mehr und mehr zu einer Umkehr der Investitionsströme. In Deutschland haben chinesische Unternehmen vor allem Übernahmen im Fahrzeug- und Maschinenbau getätigt. Welche Konsequenzen wird das haben? Handelt es sich bei den chinesischen Investitionen in Deutschland um eine neue Form der Globalisierung? Der Vortrag wird versuchen, diese Fragen anhand erster Ergebnisse eines laufenden Forschungsprojektes zu beantworten. Prof. Dr. Daniel Schiller erläutert das Vorgehen und die Motive der chinesischen Investoren.

## Die slawische Tempelburg Arkona in der Familien-Universität

Donnerstag, 8. Dezember, 16:00 Uhr, Rubenowstraße, Audimax, Hörsaal 1



Dr. Fred Ruchhöft, Foto Jan Meßerschmidt

Interessierte erfahren mehr über die **Die slawische Tempelburg Arkona auf Rügen - Geschichte und Mythos eines Denkmals über dem Abgrund**. Archäologe Dr. Fred Ruchhöft erzählt über die Ausgrabungsstätte der Burg Arkona und deren Fundmaterial. Die Dänen zerstörten vor fast 850 Jahren den Tempel. Bis heute geblieben ist ein mehr als 200 Meter langer und bis 13 Meter hoher Erdwall über

dem Steilufer der Ostsee. Es ist eine Frage der Zeit, dass die Reste der Burg für immer im Meer verschwinden. Daher hat das Landesamt für Kultur und Denkmalpflege Mecklenburg-Vorpommern die Ausgrabungen wieder aufgenommen. Erleben Sie Forschung hautnah! Die populärwissenschaftliche Vorlesung der Familien-Universität richtet sich an alle ab zehn Jahren. Der Eintritt ist kostenfrei.

## Öffentlicher Vortrag:

Spießer? Text-Bild-Diskurse und Stereotype in der Werbung rund ums Eigenheim

**Montag, 5. Dezember, 18:00 Uhr**, Institut für Deutsche Philologie, Rubenowstraße 3, Hörsaal

Die Ausgangshypothese des Beitrags von Frau **Prof. Dr. Nina Janich, Darmstadt** ist, dass Werbung nicht nur als kulturell determiniert, sondern auch als Instrument kultureller Steuerung verstanden werden muss, die der Identifikation und der Handlungsorientierung dient. Als solches wird sie oft unterschätzt - zumin-

dest von der Sprachwissenschaft. Am Beispiel deutscher Fernseh- und Anzeigenwerbung rund ums Eigenheim wird gezeigt, wie Stereotype genutzt, gebrochen und vernetzt werden, um das eigene Zuhause - selbst geschaffen und problemlos finanziert - zum Paradies für Jedermann zu verklären. Diese Stereotype wirken, so die These, in verschiedene gesellschaftspolitische Diskurse hinein und prägen damit nicht zuletzt ein ganz bestimmtes Menschenbild.